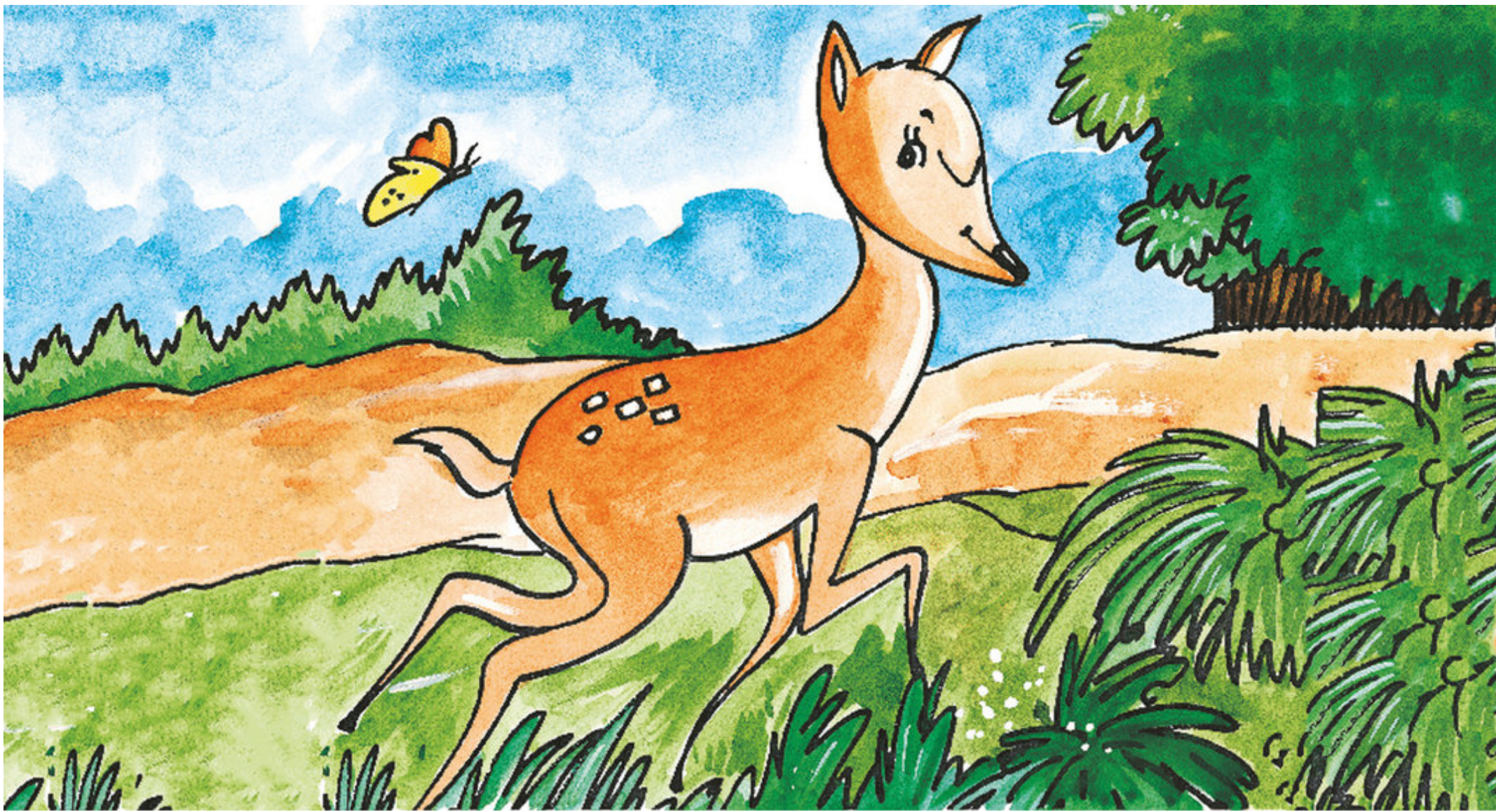
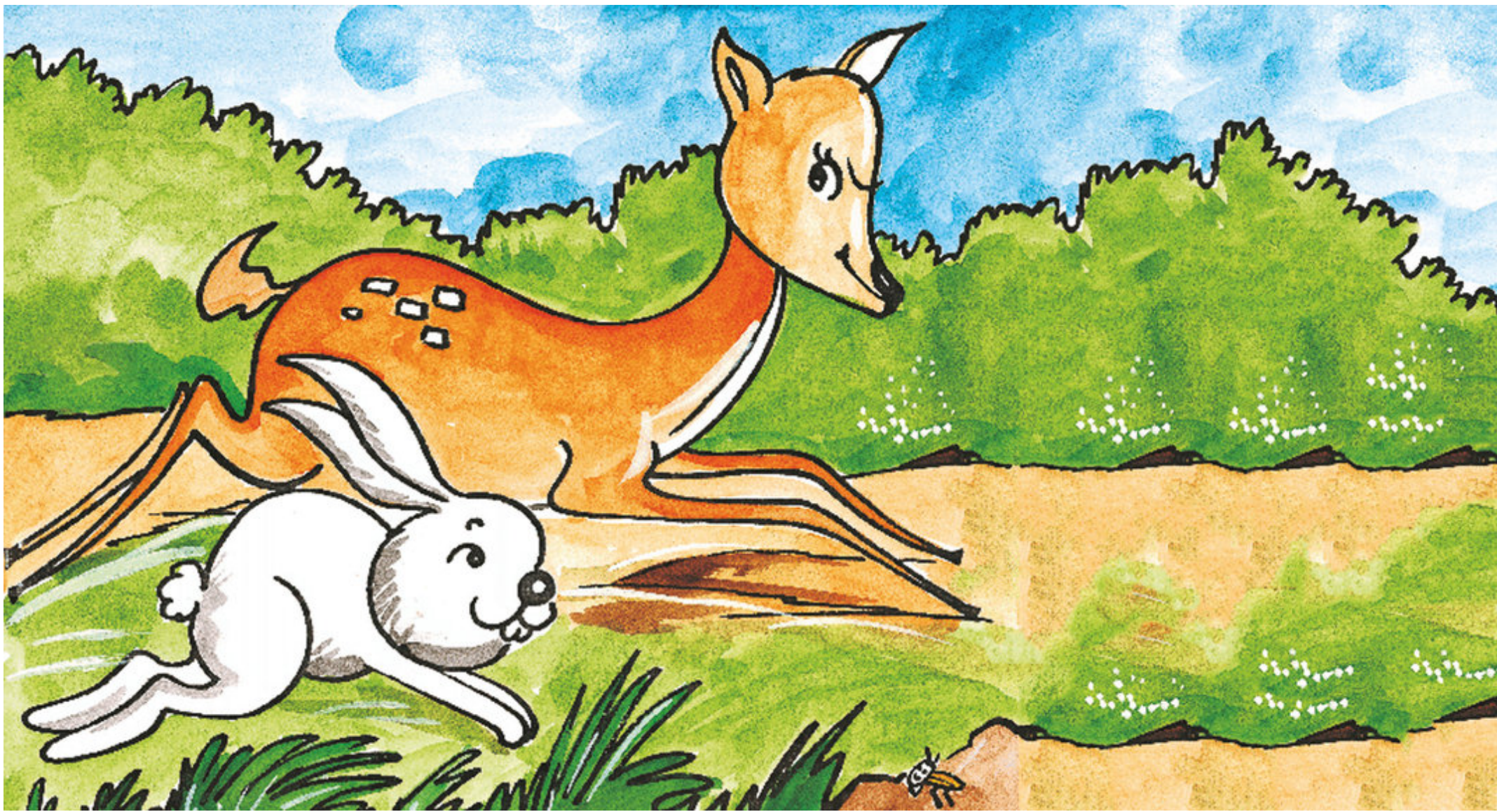
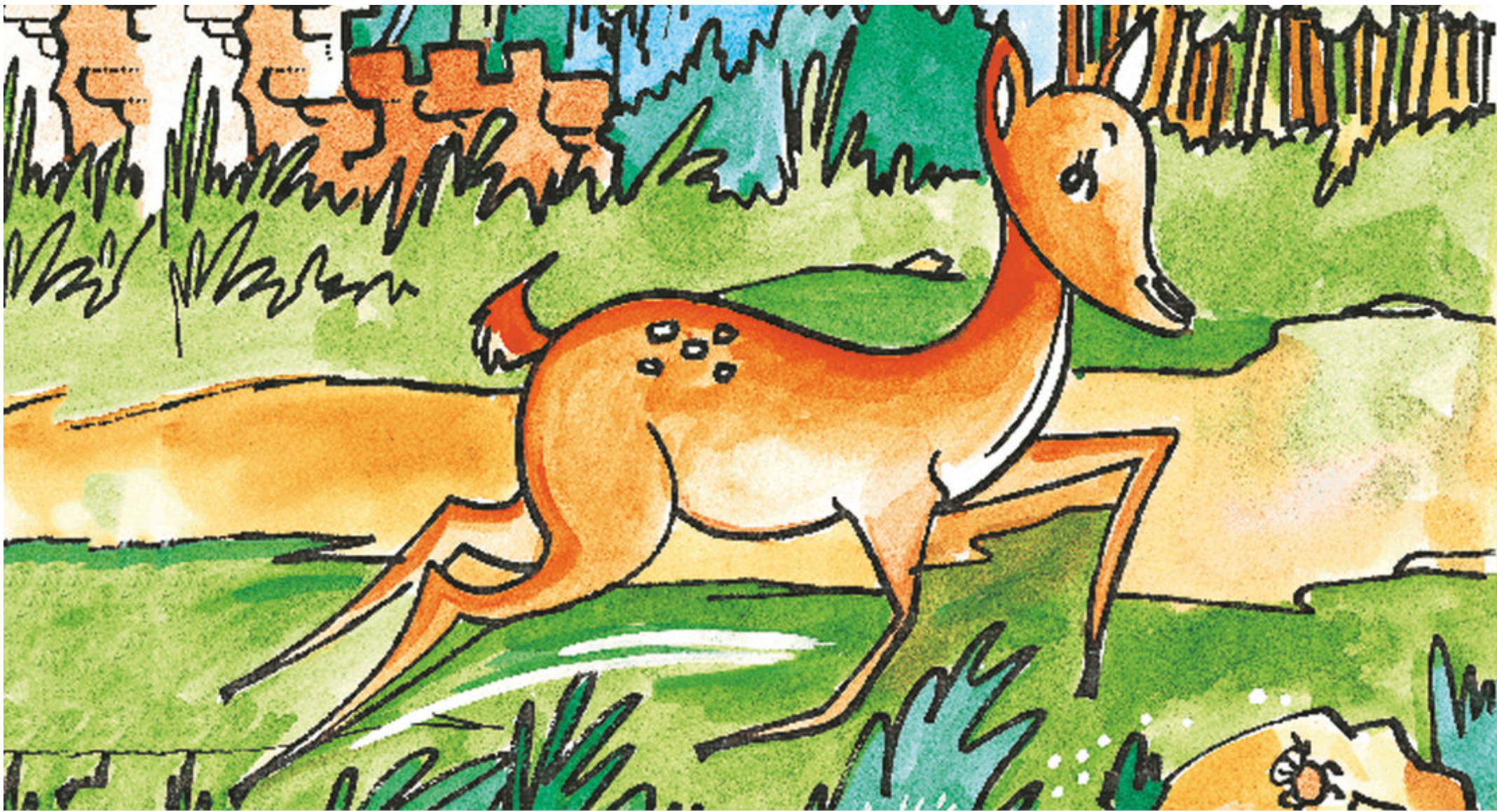
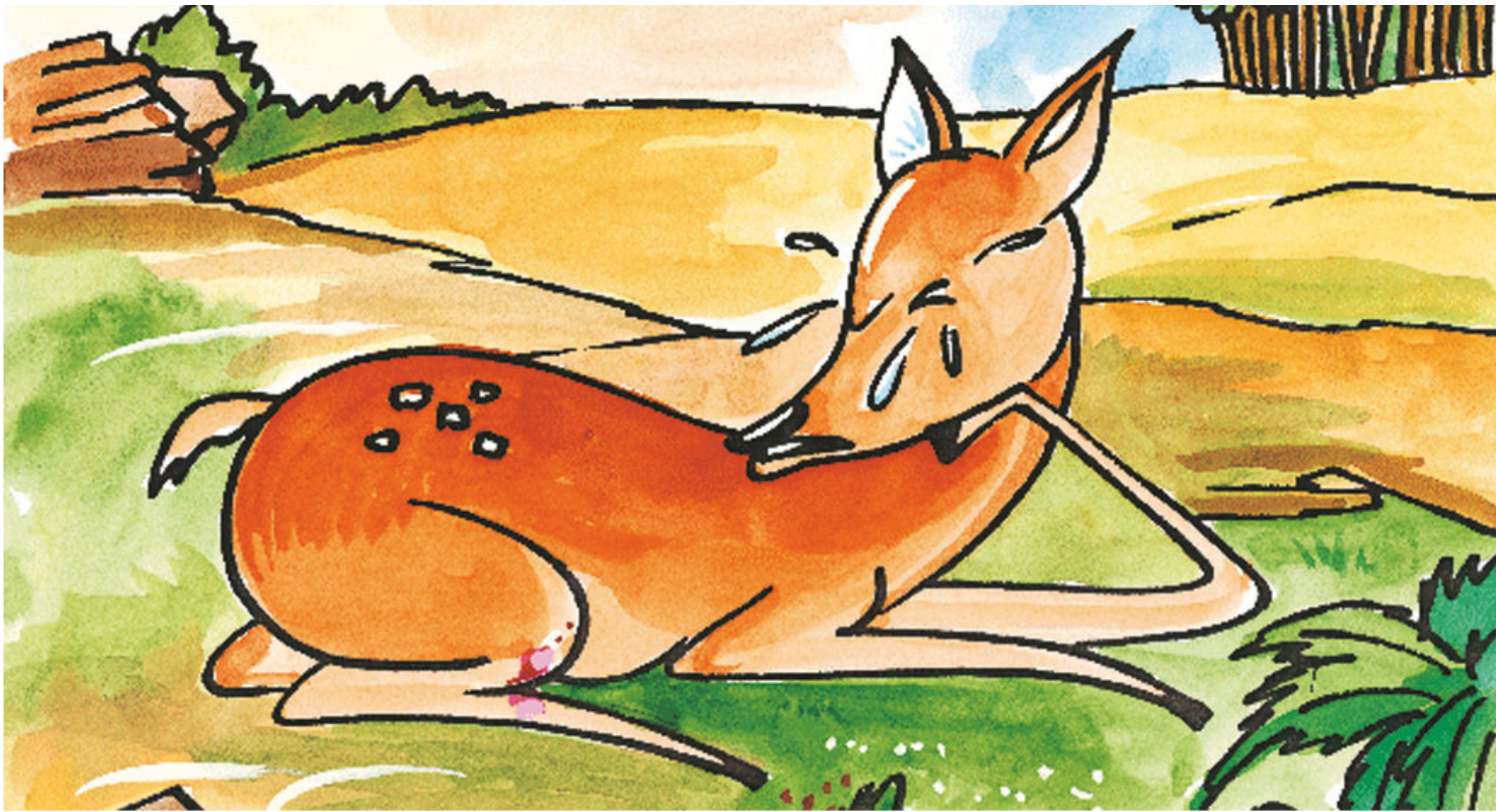
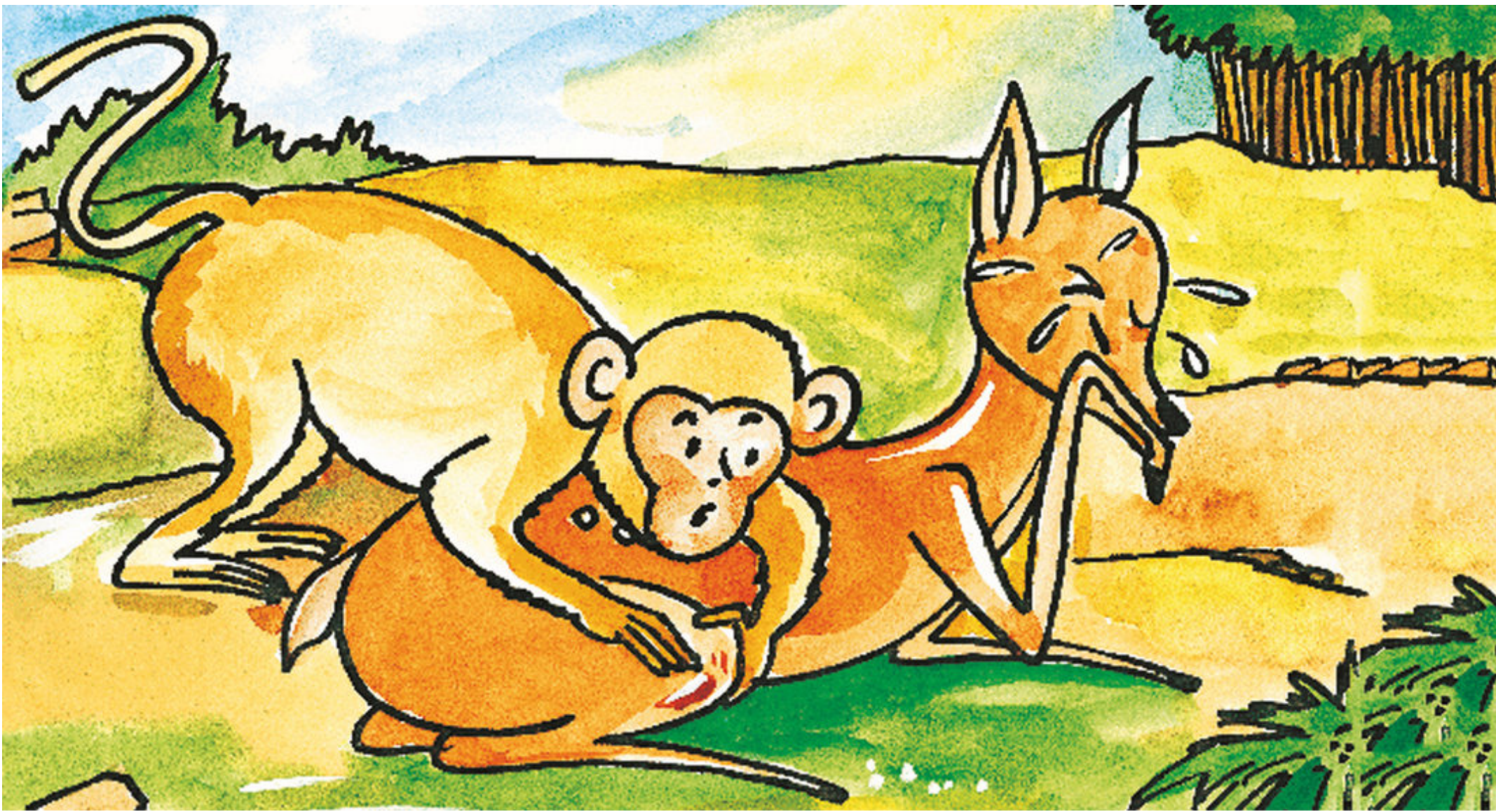
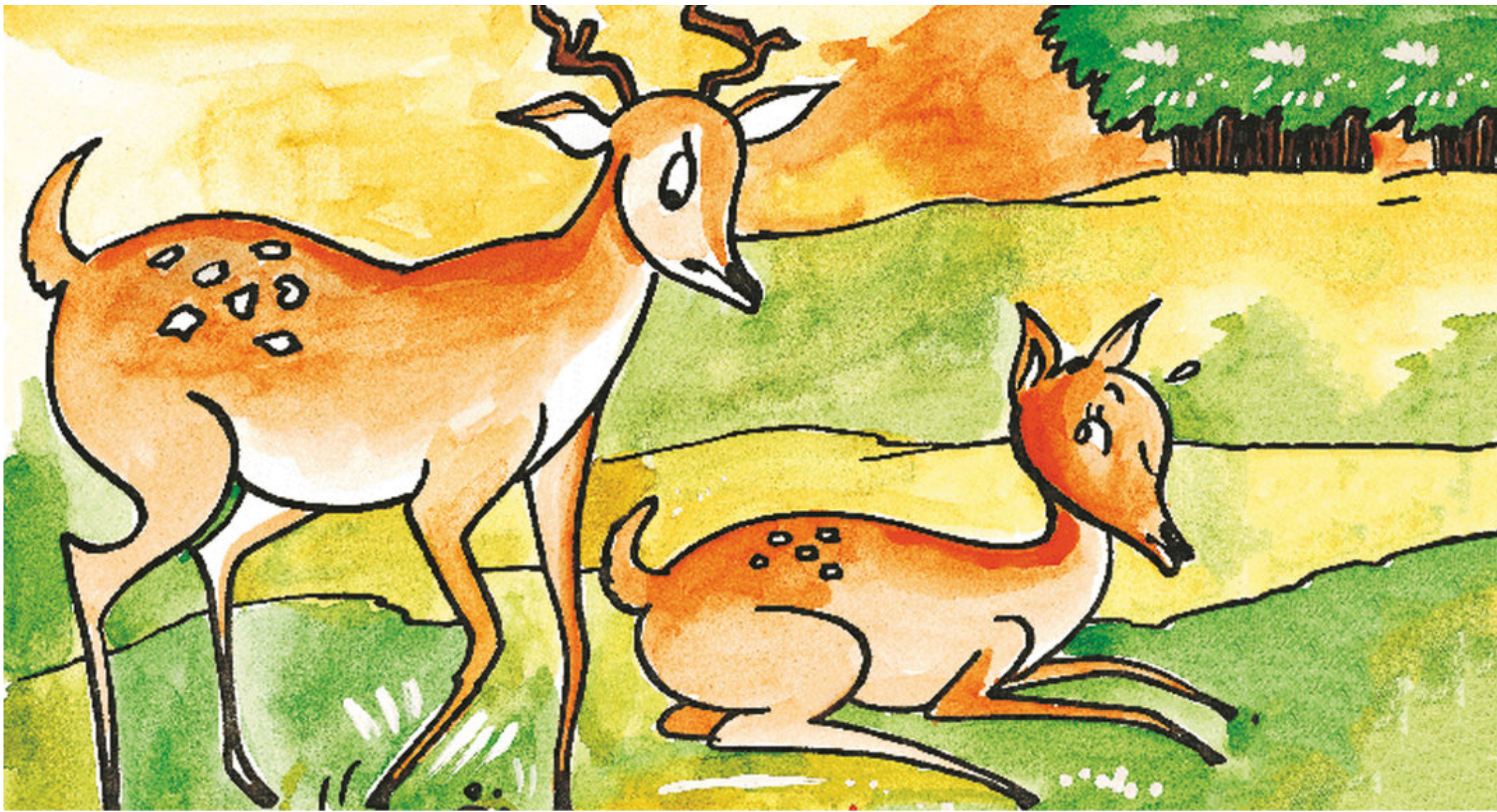
پڑھنے کا معیار ۱

Original Publisher: Pratham Books
Author: Sanjiv Jaiswal 'Sanjay'
Illustrator: Ajit Narayan
Translator: Sheen Bano

ایک ہرن کا بچہ جنگل میں دوڑ رہا تھا۔

وہ خرگوش سے آگے تھا۔

وہ ہاتھی سے آگے تھا

اسنے کود کر جھرنا پار کر لیا

اسنے ٹوٹی دیوار پار کرلی۔

گھاس پر ایک بڑا پتھر تھا۔ وہ اس سے ٹھوکر کھا کر گر گیا

اسے چوٹ لگی اور وہ رونے لگا۔

بندر نے اسکی ٹانگ سہلائی۔ ہرن کے بچے کی آنکھ سے آنسو بہ رہے تھے۔

بھالو بھائی نے اسے گود میں اٹھا لیا۔ ہرن کا بچہ چپ نہیں ہوا۔

اسکی ماں آگئی۔ اسنے کہا چلو ہم لوگ اس برے پتھر کو ماریں گے۔

بچہ نے کہا ۔ارے نہیں۔ ورنہ وہ بھی رونے لگے گا۔اسکی ماں ہنسنے لگی۔ وہ بھی ہنسنے لگا۔

Story Attribution:

This story: ذرا مسکرائیے is translated by Sheen Bano . The © for this translation lies with REHMA, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Smile Please!', by Manisha Chaudhry . © Pratham Books , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'वह हँस दिया', by Sanjiv Jaiswal 'Sanjay' . © Pratham Books , 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: Fawn & rabbit running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Fawn running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Fawn and rabbit running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Fawn and elephant running, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Fawn leaping across stream, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Fawn rushing past a wall, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Fawn falling, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Fawn crying, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Monkey massaging fawn's legs, by Ajit Narayan © Pratham Books, 2007. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

ذرا مسکرائیے

(Urdu)

ہرن کی ماں نے بچہ کو کیسے ہنسایا

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.